

InDEX

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS	3
UNPACKING INSTRUCTION	4
POWERSUPPLY	4
INSTALLATION	4
OPERATION.....	4
DMX512 CONTROL	5
CLEANING	5
REPLACING THE FUSE	5

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	6
UITPAKKEN	7
AANSLUITSPANNING	7
INSTALLATIE.....	7
BEDIENING.....	7
DMX BEDIENING	8
REINIGEN	8
VERVANGEN ZEKERING.....	8

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	9
AUSPACKEN	10
NETZANSCHLUSS	10
INSTALLATION	10
BEDIENUNG	10
DMX BEDIENUNG	11
REINIGUNG	11
SICHERUNGWECHSEL	11

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	12
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	13
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	13
INSTALACIÓN	13
OPERACIÓN	13
CONTROL DMX512	14
LIMPIEZA.....	14
CAMBIANDO EL FUSIBLE.....	14

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SECURITE	15
INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE	16
ALIMENTATION	16
INSTALLATION	16
FONCTIONNEMENT	16
GESTION DMX512	17
NETTOYAGE	17
REMPLACEMENT DU FUSIBLE	17

POLSKI

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA	18
ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI	19
ZASILACZ	19
INSTALACJA	19
DZIAŁANIE	19
KONTROLA DMX512	20
CZYSZCZENIE	20
WYMIANA BEZPIECZNIKA	20

TECHNICAL DETAILS

TECHNICAL SPECIFICATIONS	21
--------------------------------	----

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

- Unpack and check carefully that there is no transportation damage before using the unit
- Please read these instructions carefully and follow the instructions.
- Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
- Be sure that no ventilation slots are blocked; otherwise the unit will overheat.



CAUTION: Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.

- After connecting the unit, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
- Make sure that the power cord is never crimped or damaged. Check the unit and the power cord from time to time.
- Always disconnect power from the mains, when unit is not used or before cleaning! Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
- Do not switch the unit on and off in short intervals.
- Do not connect the unit to a dimmerpack.
- Install the unit in a well ventilated place.
- Never place any material over the lens.
- Always allow free air space of at least 50 cm around the unit for ventilation.
- Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the fixture.
- For mounting height >100 cm, always fix the fixture with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!
- Never look directly at the light beam. Please note that fast changes in lighting, e. g. flashing light, may trigger epileptic seizures in photosensitive persons or persons with epilepsy.
- This unit is not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the unit will serve you for a long time without defects.



CAUTION: If the power cord of the unit is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.

- Make sure that the unit is not exposed to extreme heat, moisture or dust.
- Clean the unit using a dry cloth.
- Do not touch the fixture bare-handed during its operation (housing becomes very hot). Allow the unit to cool for at least 5 minutes before handling.
- This unit is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of fluid (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this unit to flammable materials, fluids or gases.
- If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.
- Never attempt to bypass the thermostatic switch or fuses.
- Do not dismantle or modify the unit.
- For replacement use fuses/bulb of same type and rating only.
- Repairs, servicing and electric connection must be carried out by a qualified technician.
- The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C.
- If this unit is operated in any other way, than the one described in this manual, the product may suffer damages and the warranty becomes void.
- Plastic bags must be kept out of reach of children.
- Unit must be installed out of the reach of children. Never leave the unit running unattended.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

On the label on the backside of the unit is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



Always connect the unit to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the unit has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

INSTALLATION

Step 1: Place the unit on a flat surface and in a suitably large area with at least 50 cm of open space around the unit.

Step 2: Do not orientate the escape nozzle directly in the direction of the audience's eyes.

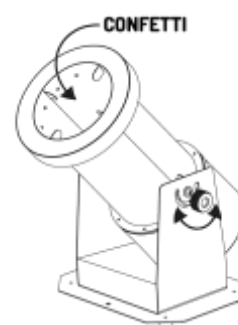
Step 3: To adjust the output angle, release the fixation screw, adjust the desired angle and retighten the fixation screw.

Step 4: Connect the DMX via 3pin XLR cable and plug the mains plug into a wall socket.

Step 5: Turn on the unit, put the power switch to the "ON" position. The LCD display will show "WARMING UP". After few seconds the LCD display will shows "READY".

Step 6: Adjust the settings via LCD display.

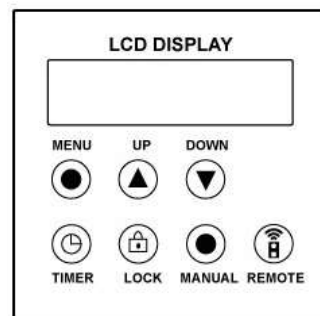
Step 7: Fill the unit with loose confetti (accessory).



OPERATION

When display shows "READY", you can start producing haze and adjust the settings via LCD display panel.

Menu	Description
Man Vol Out xxx%	Adjust the manual volume output within the range of 0% to 100% by means of the Up/Down keys.
Interval Set xxxS	Adjust the interval between 1 to 100S by means of the Up-/Down keys.
Duration Set xxxS	Adjust the duration between 1 to 100S by means of the Up-/Down keys..
Volume Out xxx%	Adjust the volume output within the range of 0- 100% by means of the Up-/Down keys.
DMX 512 #xxx	Adjust the DMX address for DMX control by means of the Up-/Down keys.
Wind For Class xx	Adjust the wind output during the function within the range of 0- 100% by means of the Up-/Down keys.
Angel Set xx%	No function for this model.
Wireless	Turn on/off wireless remote.



WIRELESS REMOTE



A: ON / OFF

B: ON / OFF

C: Output volume up

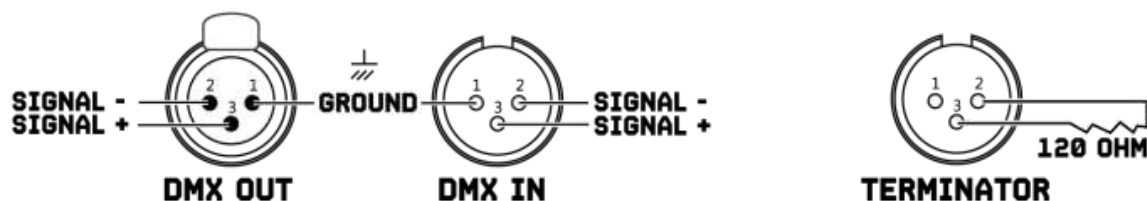
D: Output volume down

DMX512 CONTROL

If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX output of the controller directly to the DMX input of the first unit in a DMX chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected.



Caution: At the last unit, you must close the DMX line with a terminating resistor. Take an XLR connector and solder a 120 Ohm resistor between signal (-) and signal (+) and connect it to the DMX output of the last unit in the line.



DMX CHANNELS

Channel	Function	Value	Description
1	Fan	000-010	Fan off
		011-255	Fan on (speed with ch2)
2	Fan	000-010	Fan off
		011-255	Fan speed, from low to high

CLEANING

We recommend a frequent cleaning of the unit from the outside to remove contaminants such as dust etc.

Noted: There are no serviceable parts inside the unit except for the fuse. Repairs and service operations are only to be carried out by authorized dealers.



CAUTION! Disconnect the mains plug from the wall socket before starting any maintenance work!

- Ensure the air vents are not clogged by dust. If necessary remove the dust.
- Ensure that the unit can not get overheated.
- Clean the surfaces with a lint-free, damp cloth. Never use alcohol or other solvents, otherwise the surface of the housing may be damaged.
- Do not allow any moisture or moisture to enter the unit.
- The unit must be dry before switching it on again.

REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.



Procedure:

- Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.
- Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.
- Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.
- Step 4: Replace the fuse holder in the housing.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met het apparaat gaat werken en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Het bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.

- Uitpakken en zorgvuldig controleren of er geen transportschade is voordat u het apparaat gebruikt.
- Lees deze instructies aandachtig door en volg de instructies op.
- Neem alle veiligheidswaarschuwingen in acht. Verwijder nooit veiligheidswaarschuwingen of andere informatie van het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatiesleuven geblokkeerd zijn, anders zal het apparaat oververhit raken.



WAARSCHUWING: Voordat u het apparaat verbind met een contactdoos, moet u eerst controleren of de netspanning en -frequentie overeenkomen met de op de apparatuur aangegeven waarden. Als het apparaat een spanningsselectieschakelaar heeft, sluit het apparaat alleen aan op het stopcontact als de waarden van het apparaat en de waarden van de netspanning overeenkomen. Als het bijgeleverde netsnoer of de voedingsadapter niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met uw elektricien.

- Controleer na het aansluiten van het apparaat alle kabels om schade of ongevallen, bijv. door struikelgevaar, te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit gekrompen of beschadigd raakt. Controleer het apparaat en het netsnoer van tijd tot tijd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of voordat u het apparaat schoonmaakt! Pak het netsnoer alleen bij de stekker vast en trek nooit aan het netsnoer.
- Haal de stekker van het netsnoer en de voedingsadapter uit het stopcontact als er gevaar bestaat voor blikseminslag of voor langere perioden van buitengebruikstelling.
- Schakel het apparaat niet snel achter elkaar in en uit.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- Plaats nooit materiaal over de lens.
- Zorg altijd voor een vrije luchtruimte van minstens 50 cm rondom het apparaat voor ventilatie.
- Zorg ervoor dat de ruimte rondom en onder de montageplek wordt afgezet tijdens het (de)monteren of onderhoud van het armatuur.
- Voor gebruik bij montagehoogte >100 cm, bevestig het armatuur altijd met een geschikte veiligheidskabel. Bevestig de veiligheidskabel alleen op de juiste bevestigingspunten. De veiligheidskabel mag nooit aan de transporthandgrepen worden bevestigd!
- Kijk nooit direct naar de lichtbundel. Houd er rekening mee dat snelle veranderingen in de verlichting, bijv. knipperlicht, epileptische aanvallen kunnen veroorzaken bij lichtgevoelige personen of personen met epilepsie.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent gebruik. Consistente bedieningspauzes zullen ervoor zorgen dat het apparaat lang zonder defecten van dienst zal zijn.



WAARSCHUWING: Als het netsnoer van het apparaat is voorzien van een aardingscontact, moet het worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aarding. Deactiveer nooit de beschermende aarding van een netsnoer.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Reinig het apparaat met een droge doek.
- Raak het apparaat tijdens de werking ervan niet met blote handen aan (de behuizing kan zeer heet worden). Laat het apparaat ten minste 5 minuten afkoelen alvorens deze te hanteren.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis, gebruik deze apparatuur niet in de onmiddellijke nabijheid van vloeistof (niet van toepassing op speciale buitenapparatuur - in dit geval, neem de speciale instructies hieronder in acht). Stel dit apparaat niet bloot aan brandbare materialen, vloeistoffen of gasen.
- Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijv. na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het ontstane condenswater kan uw apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.
- Probeer nooit de thermostatschakelaar of zekeringen te omzeilen.
- Demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Gebruik voor vervanging alleen zekeringen/lampen van hetzelfde type en vermogen.
- Reparaties, onderhoud en elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- De omgevingstemperatuur moet altijd tussen -5° C en +45° C liggen.
- Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze handleiding, kan het product beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Plastic zakken moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden overhandigd aan het toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door ongepaste afvalverwerking van dit product. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw huisvuildienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

UITPAKKEN

LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact.

AANSLUITSPANNING

Op achterzijde van het apparaat staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

INSTALLATIE

Stap 1: Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond en op een voldoende groot oppervlak met minstens 50 cm open ruimte rondom het apparaat.

Stap 2: Richt het uitlaatmondstuk niet direct in de richting van de ogen van het publiek.

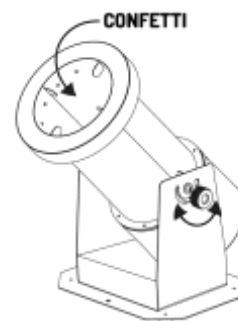
Stap 3: Om de hoek aan te passen, draait u de bevestigingsschroef los, past u de gewenste hoek aan en draait u vervolgens bevestigingsschroef weer vast.

Stap 4: Sluit de DMX aan via een 3polige XLR kabel en steek de netstekker in een wandcontactdoos.

Stap 5: Zet het apparaat aan, zet de stroomschakelaar in de stand "ON". Op het LCD-display verschijnt "WARMING UP". Na enkele seconden toont het LCD-display "READY".

Stap 6: Pas de instelling aan via het LCD-display.

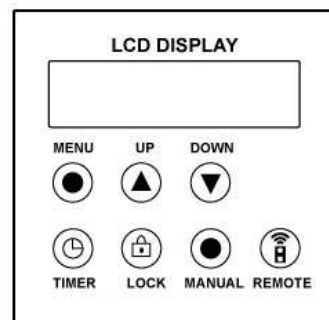
Stap 7: Vul het apparaat met losse confetti (accessoires).



BEDIENING

Wanneer het display "READY" weergeeft, kunt u starten met het produceren van nevel en de instellingen aanpassen via het LCD-display.

Menu	Omschrijving
Man Vol Out xxx%	Stel de handmatige volume-uitgang in binnen een bereik van 0% tot 100% met behulp van de toetsen Up/Down.
Interval Set xxxS	Stel het interval in tussen 1 tot 100S in met behulp van de Up-/Down-toetsen.
Duration Set xxxS	Stel de tijdsduur in tussen 1 tot 100S met behulp van de Up-/Down-toetsen.
Volume Out xxx%	Stel de volume-uitstoot in binnen het bereik van 0- 100% met behulp van de Up-/Down-toetsen..
DMX 512 #xxx	Pas het DMX-adres voor DMX-besturing aan met behulp van de Up-/Down-toetsen..
Wind For Class xx	Pas de ventilatorsnelheid aan binnen het bereik van 0- 100% met behulp van de Up-/Down-toetsen.
Angel Set xx%	Geen functie voor dit model.
Wireless	Draadloze afstandsbediening in-/uitschakelen



DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING



A: AAN / UIT

B: AAN / UIT

C: Uitstoot volume omhoog

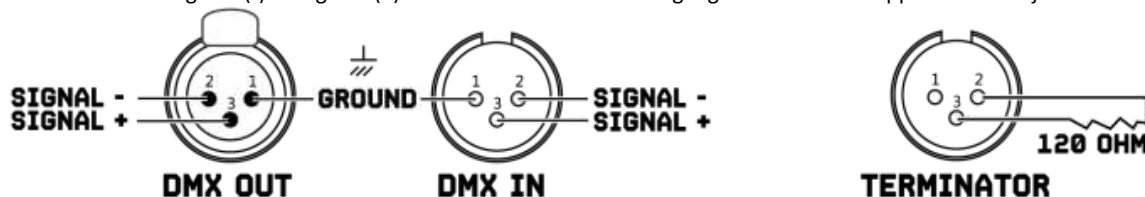
D: Uitstoot volume omlaag

DMX BEDIENING

Als u gebruik maakt van een standaard DMX-lichtstuurtafel, kunt u de DMX uitgang van de lichtstuurtafel rechtstreeks aansluiten op de DMX ingang van het eerste apparaat. Sluit altijd de DMX uitgang aan op de eerst volgende DMX ingang van het volgende armatuur totdat alle apparaten zijn aangesloten.



Let op: Bij het laatste apparaat, dient u de DMX-lijn af te sluiten met een eindweerstand. Neem een XLR connector en soldeer een 120 Ohm weerstand tussen signaal (-) en signaal (+) en steek deze in de DMX uitgang van het laatste apparaat in de lijn.



DMX KANALEN

Kanaal	Functie	Waarde	Omschrijving
1	Ventilator	000-010	Ventilator uit
		011-255	Ventilator aan (snelheid met kanaal 2)
2	Ventilator	000-010	Ventilator uit
		011-255	Ventilator snelheid van laag naar hoog

REINIGEN

Wij raden aan om het apparaat regelmatig van buitenaf te reinigen van onzuiverheden zoals stof, etc.

LET OP: Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat, behalve de zekering. Reparaties en servicewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde dealers.



WAARSCHUWING! Haal de netstekker uit het wandcontactdoos voordat u met onderhoudswerkzaamheden begint!

- Zorg ervoor dat de ventilatieroosters niet verstopt raken door bijvoorbeeld stof. Verwijder waar nodig het stof.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet oververhit kan raken.
- Reinig de oppervlakken met een pluisvrije, vochtige doek. Gebruik nooit alcohol of andere oplosmiddelen, omdat anders het oppervlak van de behuizing beschadigd kan worden.
- Zorg ervoor dat er geen vocht of vocht in het apparaat terechtkomt.
- Het apparaat moet droog zijn voordat u het weer inschakelt.

VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.



Procedure:

- Stap 1: Open de zekeringhouder op het achterpaneel met een passende platte schroevendraaier.
- Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.
- Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.
- Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.

- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes unpacken und sorgfältig auf Transportschäden prüfen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Entfernen Sie niemals Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind, da das Gerät sonst überhitzt.



WARNUNG: Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Wenn das Gerät über einen Spannungswahlschalter verfügt, schließen Sie das Gerät nur dann an das Netz an, wenn die Gerätewerte und die Netzspannungswerte übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder -adapter nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

- Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Gerätes alle Kabel, um Schäden oder Unfälle, z.B. durch Stolperfallen, zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf niemals geschrumpft oder beschädigt werden. Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel von Zeit zu Zeit.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung! Fassen Sie das Netzkabel nur am Stecker und ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Ziehen Sie das Netzkabel und das Netzteil aus der Steckdose, wenn die Gefahr von Blitzschlag oder längerer Inaktivität besteht.
- Schalten Sie die Maschine nicht in schneller Folge ein und aus.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Dimmerpack an.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
- Legen Sie niemals Material über die Linse.
- Achten Sie immer auf einen Freiraum von mindestens 50 cm um das Gerät, um eine Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass der Raum um und unter dem Montageort während der (Aus-)Montage oder Wartung des Gerätes verschlossen ist.
- Bei Verwendung mit einer Montagehöhe >100 cm ist die Leuchte immer mit einem geeigneten Sicherungsdraht zu befestigen. Befestigen Sie den Sicherungsdraht nur an den richtigen Befestigungspunkten. Der Sicherungsdraht darf niemals an den Transportgriffen befestigt werden!
- Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen. Bitte beachten Sie, dass schnelle Veränderungen in der Beleuchtung, z.B. Blinklichter, bei lichtempfindlichen oder epileptischen Patienten epileptische Anfälle verursachen können.
- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Durch konsequente Betriebspausen wird sichergestellt, dass das Gerät lange Zeit störungsfrei arbeitet.



WARNUNG: Wenn das Netzkabel des Gerätes mit einer Erdungsklemme ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose mit einer Schutzerdungsklemme an. Deaktivieren Sie niemals die Schutzerdung eines Netzkabels.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keiner extremen Hitze, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen (das Gehäuse kann sehr heiß werden). Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung mindestens 5 Minuten abkühlen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt, verwenden Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Flüssigkeiten (gilt nicht für spezielle Außengeräte - in diesem Fall befolgen Sie die folgenden besonderen Anweisungen). Setzen Sie dieses Gerät keinen brennbaren Stoffen, Flüssigkeiten oder Gasen aus.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.
- Versuchen Sie niemals, den Thermostatschalter oder die Sicherungen zu umgehen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie für den Austausch nur Sicherungen/Leuchten gleichen Typs und gleicher Leistung.
- Reparaturen, Wartungen und der elektrische Anschluss dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Umgebungstemperatur muss immer zwischen -5°C und +45°C liegen.
- Wenn dieses Gerät auf eine andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben verwendet wird, kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Plastiktüten sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss stattdessen an die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Recycling-Materialien tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorger oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG) / 21003000 (BatterieG)

AUSPACKEN

ACHTUNG! Packen Sie den Karton sofort nach Erhalt sorgfältig aus, überprüfen Sie seinen Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Bei Transportschäden oder fehlenden Teilen ist der Verkäufer unverzüglich zu informieren. Lagern Sie die Verpackung und das Verpackungsmaterial. Wenn das Produkt zurückgegeben werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgegeben wird.

Wenn das Gerät drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann das Gerät beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Raumtemperatur hat, und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.

NETZANSCHLUSS

Auf der Rückseite von das Gerät wird angezeigt, an welche Netzspannung es angeschlossen werden muss. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Wenn die Netzspannung von der angegebenen abweicht, kann das Gerät irreparabel beschädigt werden. Das Gerät muss auch direkt an die Netzspannung angeschlossen werden. Es darf kein Dimmer oder eine einstellbare Stromversorgung verwendet werden.



Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Fehlerstromschutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend elektrisch geerdet ist, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu vermeiden.

INSTALLATION

Schritt 1: Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und in eine entsprechend große Fläche mit mindestens 50 cm freier Fläche um das Gerät herum.

Schritt 2: Richten Sie die Austrittsdüse nicht in Augenhöhe des Publikums.

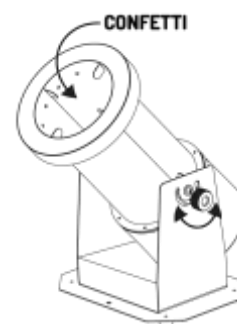
Schritt 3: Um den Ausgangswinkel einzustellen, lösen Sie die Befestigungsschraube, stellen Sie den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder an.

Schritt 4: Schließen Sie die DMX über ein 3-poliges XLR-Kabel an und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Schritt 5: Schalten Sie das Gerät ein, stellen Sie den Netzschalter auf die Position "ON". Auf der LCD-Anzeige erscheint "WARMING UP". Nach einigen Sekunden zeigt das LCD-Display "READY" an.

Schritt 6: Passen Sie die Einstellungen über die LCD-Anzeige an.

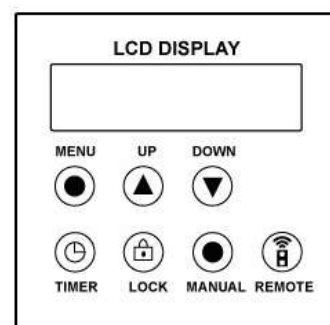
Schritt 7: Füllen Sie das Gerät mit losem Konfetti (Zubehör).



BEDIENUNG

Wenn auf dem Display "READY" angezeigt wird, können Sie mit der Erzeugung von Dunst beginnen und die Einstellungen über das LCD-Display vornehmen

Menu	Description
Man Vol Out xxx%	Stellen Sie die manuelle Volumenausgabe im Bereich von 0% bis 100% mit den Auf/Ab-Tasten ein.
Interval Set xxxS	Stellen Sie das Intervall zwischen 1 und 100S mit den Auf/Ab-Tasten ein.
Duration Set xxxS	Stellen Sie die Dauer zwischen 1 und 100S mit den Auf/Ab-Tasten ein.
Volume Out xxx%	Stellen Sie die Volumenausgabe während der Timerfunktion mit den Auf/Ab-Tasten im Bereich von 0- 100% ein.
DMX 512 #xxx	Stellen Sie die DMX-Adresse für die DMX-Steuerung mit den Up-/Down-Tasten ein.
Wind For Class xx	Stellen Sie die Windstärke während der Funktion mit den Up-/Down-Tasten im Bereich von 0- 100% ein.
Angel Set xx%	Keine Funktion für dieses Modell.
Wireless	Ein- und Ausschalten der drahtlosen Fernbedienung



FUNKFERNBEDIENUNG



A: EIN / AUS

B: EIN / AUS

C: Ausstoßmenge erhöhen

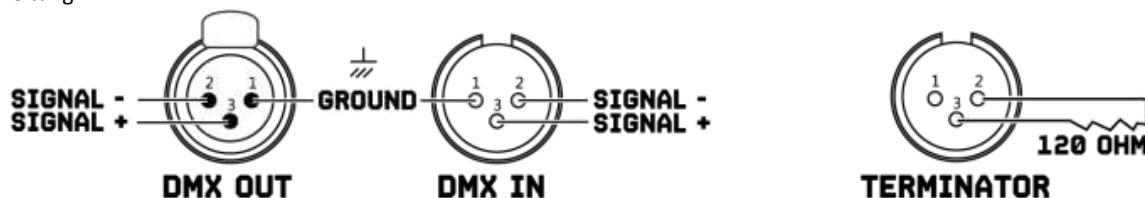
D: Ausstoßmenge verringern

DMX BEDIENUNG

Wenn Sie einen Standard-DMX-Controller verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controller direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Geräts verbinden. Verbinden Sie den DMX-Ausgang immer mit dem nächsten DMX-Eingang des nächsten Geräts, bis alle Geräte angeschlossen sind.



Hinweis: Bei der letzten Gerät müssen Sie die DMX-Leitung mit einem Abschlusswiderstand schließen. Nehmen Sie einen XLR-Stecker und löten Sie einen 120-Ohm-Widerstand zwischen Signal (-) und Signal (+) und stecken Sie diesen in den DMX-Ausgang der letzten Gerät in der Leitung.



DMX-KANÄLE

Kanäle	Funktion	Wert	Beschreibung
1	Lüfter	000-010	Lüfter aus
		011-255	Lüfter an
2	Lüfter	000-010	Lüfter aus
		011-255	Lüfterdrehzahl, von niedrig bis hoch

REINIGUNG

Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung des Gerätes von außen, um Verunreinigungen wie Staub etc. zu entfernen.

Achtung: Es befinden sich keine Teile im Inneren des Gerätes, außer der Sicherung. Reparaturen und Servicearbeiten dürfen nur von autorisierten Fachhändlern durchgeführt werden.



WARNING! Ziehen Sie vor Beginn der Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose!

- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht durch Staub verstopft sind. Bei Bedarf den Staub entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht überhitzt werden kann.
- Reinigen Sie die Oberflächen mit einem fusselfreien, angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel, da sonst die Gehäuseoberflächen beschädigt werden könnten. Vermeiden Sie unbedingt das Eindringen von Nässe oder Feuchtigkeit in das Gerät.
- Lassen Sie keine Feuchtigkeit oder Feuchtigkeit in das Gerät eindringen.

SICHERUNGWECHSEL

Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen Sie sie durch eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Leistung. Um die Sicherung auszutauschen, schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und führen Sie die folgenden Schritte aus.



Vorgehensweise:

Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter auf der Rückseite mit einem geeigneten flachen Schraubendreher.

Schritt 2: Entfernen Sie die alte Sicherung aus dem Sicherungshalter.

Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.

Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter in das Gehäuse ein.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para futuras consultas. Contiene información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento de la unidad.

- Desembale y compruebe cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de usar la unidad
- Lea atentamente estas instrucciones y siga las instrucciones.
- Observe todas las advertencias de seguridad. Nunca elimine las advertencias de seguridad u otra información del equipo.
- Asegúrese de que no haya ranuras de ventilación bloqueadas; de lo contrario la unidad se sobrecalentará.



PRECAUCIÓN: Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, primero verifique que la tensión y la frecuencia de la red coincidan con los valores especificados en el equipo. Si el equipo tiene un interruptor de selección de voltaje, conecte el equipo a la toma de corriente solo si los valores del equipo y los valores de la red eléctrica coinciden. Si el cable de alimentación incluido o el adaptador de corriente no encaja en el tomacorriente de pared, comuníquese con su electricista.

- Después de conectar la unidad, verifique todos los cables para evitar daños o accidentes debido a peligros de tropiezos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté rizado o dañado. Compruebe el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.
- ¡Desconecte siempre la alimentación de la red eléctrica, cuando no se utilice el dispositivo o antes de limpiarlo! Sólo manipule el cable de alimentación por el enchufe. Nunca desenchufe el cable tirando del cable de alimentación.
- Desenchufe el cable de alimentación y el adaptador de alimentación de la toma de corriente si existe riesgo de que se caiga un rayo o antes de períodos prolongados de desuso.
- No encienda y apague la unidad en intervalos cortos.
- No conecte la unidad a un dimmerpack.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
- Nunca coloque ningún material sobre los leds o las lentes.
- Permita siempre un espacio libre de aire de al menos 50 cm alrededor de la unidad para la ventilación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra debajo del lugar de instalación esté bloqueada al instalar, desmontar o reparar el accesorio.
- Para una altura de montaje superior a un metro, fije siempre el accesorio con una cuerda de seguridad adecuada. Fije la cuerda de seguridad únicamente en los puntos de fijación correctos. ¡La cuerda de seguridad no debe fijarse nunca en las asas de transporte!
- Nunca mire directamente al haz de luz. Tenga en cuenta que los cambios rápidos en la iluminación, y la luz intermitente, pueden desencadenar ataques epilépticos en personas fotosensibles o personas con epilepsia.
- Esta unidad no está diseñada para una operación permanente. Las interrupciones constantes de la operación garantizarán que el dispositivo le servirá durante mucho tiempo sin defectos.



PRECAUCIÓN: Si el cable de alimentación del dispositivo está equipado con un contacto de conexión a tierra, debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra de protección. Nunca desactive la conexión a tierra protectora de un cable de alimentación.

- Asegúrese de que la unidad no esté expuesta a calor extremo, humedad o polvo.
- Limpie la unidad con un paño seco.
- No toque el aparato con las manos descubiertas durante su funcionamiento (la carcasa se calienta mucho). Deje que el aparato se enfríe durante al menos 5 minutos antes de manipularlo.
- Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso en interiores, no use este equipo en las inmediaciones del fluido (no se aplica a equipos especiales para exteriores, en este caso, siga las instrucciones especiales que se indican a continuación). No exponga esta unidad a materiales, líquidos o gases inflamables.
- Si la unidad ha estado expuesta a una fluctuación drástica de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no la encienda de inmediato. El agua de condensación que surge puede dañar su unidad. Deje la unidad apagada hasta que alcance la temperatura ambiente.
- Nunca intente pasar por alto el interruptor termostático o los fusibles.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Para reemplazo, use fusibles / bombilla del mismo tipo y clasificación solamente.
- Las reparaciones, el servicio y la conexión eléctrica deben ser llevados a cabo por un técnico calificado.
- La temperatura ambiente siempre debe estar entre -5 ° C y + 45 ° C.
- Si esta unidad se opera de una manera diferente a la descrita en este manual, el producto podría sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Las bolsas de plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La unidad debe instalarse fuera del alcance de los niños. Nunca deje la unidad funcionando sin supervisión..



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su Oficina Cívica local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

PRECAUCIÓN! Inmediatamente después de recibir el producto, desembale la caja con cuidado, verifique el contenido para asegurarse de que todas las partes estén presentes y se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente de inmediato y guarde el material de empaque para inspeccionarlo si aparecen piezas dañadas por el envío o si el propio paquete muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto deba devolverse a la fábrica, es importante que el producto se devuelva en la caja y empaque originales de fábrica.

Si el dispositivo ha estado expuesto a una drástica fluctuación de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda de inmediato. El agua de condensación que surge podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto, se indica que este tipo de fuente de alimentación debe estar conectada. Verifique que la tensión de la red corresponda a esto, todos los demás voltajes que los especificados, el efecto de la luz puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y se puede utilizar.



Siempre conecte el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

INSTALACIÓN

Paso 1: Coloque la unidad en una superficie plana y en un área adecuadamente grande con al menos 50 cm de espacio abierto alrededor de la unidad.

Paso 2: No oriente la boquilla de escape directamente en la dirección de los ojos del público.

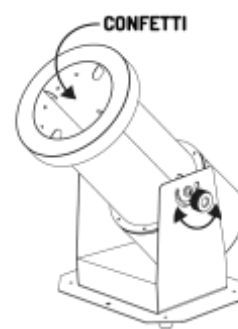
Paso 3: Para ajustar el ángulo de salida, afloje el tornillo de fijación, ajuste el ángulo deseado y vuelva a apretar el tornillo de fijación.

Paso 4: Conecte el DMX a través del cable XLR de 3 pines y conecte el enchufe de alimentación a una toma de pared.

Paso 5: Encienda la unidad, coloque el interruptor de encendido en la posición "ON". La pantalla LCD mostrará "WARMING UP". Después de unos segundos, la pantalla LCD mostrará "READY".

Paso 6: Ajuste la configuración a través de la pantalla LCD.

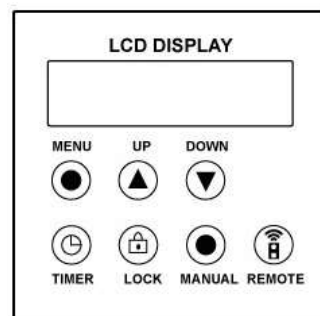
Paso 7: Llene la unidad con confeti suelto (accesorio).



OPERACIÓN

Cuando la pantalla muestra "READY", puede comenzar a disparar confeti y ajustar la configuración a través del panel de la pantalla LCD.

Menu	Descripción
Man Vol Out xxx%	Ajuste manualmente el caudal de salida dentro del rango de 0% a 100% mediante las teclas Arriba / Abajo.
Interval Set xxxS	Ajuste el intervalo de tiempo entre disparos, entre 1 y 100S mediante las teclas Arriba / Abajo.
Duration Set xxxS	Ajuste la duración de cada disparo entre 1 a 100S mediante las teclas Arriba / Abajo.
Volume Out xxx%	Ajuste el caudal de salida dentro del rango de 0- 100% mediante las teclas Arriba / Abajo.
DMX 512 #xxx	Ajuste la dirección DMX para el control DMX por medio de las teclas Arriba / Abajo.
Wind For Class xx	Ajuste la salida del viento durante la función dentro del rango de 0- 100% mediante las teclas Arriba / Abajo.
Angel Set xx%	Sin función para este modelo.
Wireless	Activar/desactivar el mando a distancia inalámbrico.



MANDO A DISTANCIA



A: ON / OFF

B: ON / OFF

C: Aumenta volumen de salida

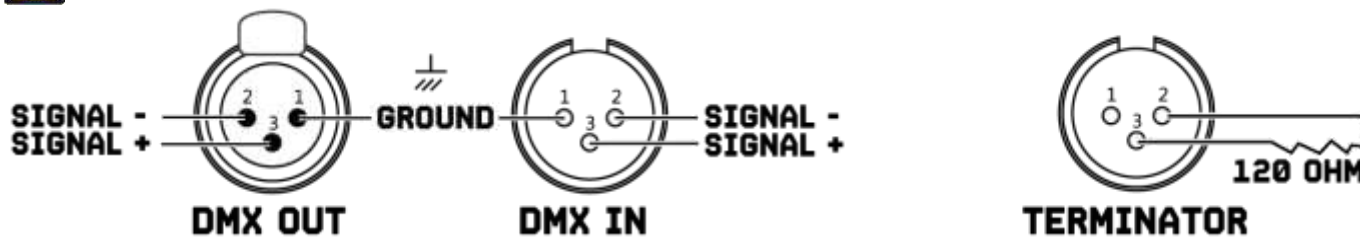
D: Reduce el volumen de salida

CONTROL DMX512

Si está utilizando un controlador DMX estándar, puede conectar la salida DMX del controlador directamente a la entrada DMX del primer dispositivo en una cadena DMX. Siempre conecte la salida de una unidad con la entrada del siguiente dispositivo hasta que todos los dispositivos estén conectados.



Precaución: En el último aparato, debe cerrar la línea DMX con una resistencia de terminación. Tome un conector XLR y suelde una resistencia de 120 Ohm entre la señal (-) y la señal (+) y conéctela a la salida DMX del último dispositivo en la línea.



CANALES DMX

Canal	Función	Valor	Descripción
1	Ventilador	000-010	Ventilador apagado
		011-255	Ventilador encendido (velocidad con ch2)
2	Ventilador	000-010	Ventilador apagado
		011-255	Velocidad del ventilador, de baja a alta

LIMPIEZA

Recomendamos una limpieza frecuente de la unidad desde el exterior para eliminar contaminantes como polvo, etc.

Nota: No hay piezas reparables dentro de la unidad, excepto el fusible. Las reparaciones y las operaciones de servicio solo deben ser realizadas por distribuidores autorizados.



PRECAUCIÓN! Desconecte el enchufe de la toma de corriente de la pared antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento!

- Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas por el polvo. Si es necesario quitar primero el polvo.
- Asegúrese de que la unidad no pueda sobrecalentarse.
- Limpie las superficies con un paño húmedo que no suelte pelusa. Nunca utilice alcohol u otros disolventes, de lo contrario la superficie de la carcasa podría dañarse.
- No permita que entre humedad en la unidad.
- La unidad debe estar seca antes de volver a encenderla.

CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, sustitúyalo por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de cambiar el fusible, desenchufe el cable de alimentación.



Procedimiento:

Paso 1: Abra el portafusibles en el panel trasero con un destornillador adecuado.

Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.

Paso 3: Instale el nuevo fusible en el portafusibles.

Paso 4: Reemplace el portafusibles en la carcasa.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



AVERTISSEMENT ! Avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil, lisez avec attention la présente notice et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

- Déballez l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
- Veuillez lire attentivement ces instructions et les suivre.
- Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ou autres informations figurant sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune ouïe d'aération n'est obstruée, sinon il y a risque de surchauffe de l'appareil.



ATTENTION : Avant de brancher l'appareil à une prise d'alimentation, assurez-vous tout d'abord que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs spécifiées sur l'appareil. S'il est équipé d'un sélecteur de tension, ne branchez l'appareil à la prise de courant que si les valeurs de l'appareil et celles de l'alimentation secteur correspondent. Si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni ne s'adapte pas à votre prise murale, contactez votre électricien.

- Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple pour ne pas trébucher.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais serti ou endommagé. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer ! Ne manipulez le cordon d'alimentation que par la fiche. Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur de la prise de courant s'il y a un risque de foudre ou avant une longue période d'inutilisation.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à intervalles rapprochés.
- Ne connectez pas l'appareil à un gradateur.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Ne placez jamais de matériau sur l'objectif.
- Laissez toujours un espace libre de 50 cm au moins autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.
- Veillez à ce que la zone située sous le lieu de montage soit toujours inaccessible au public lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Pour une hauteur de montage >100 cm, fixez toujours l'appareil avec une élingue de sécurité idoine. Fixez l'élingue uniquement aux points de fixation. L'élingue de sécurité ne doit jamais être fixée aux poignées de transport!
- Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux. Gardez présent à l'esprit que des changements rapides de lumière, par exemple une lumière clignotante, peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles ou épileptiques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence. Des pauses d'utilisation régulières assureront un fonctionnement sans problème sur le long terme.



ATTENTION : Si le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'un contact de mise à la terre, il doit être connecté à une prise de courant avec une terre de protection. Ne jamais désactiver la terre de protection d'un cordon d'alimentation.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une chaleur extrême, à l'humidité ou à la poussière.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne touchez pas le projecteur à mains nues pendant son fonctionnement (le boîtier devient très chaud). Laissez le projecteur refroidir pendant 5 minutes au moins avant de le manipuler.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, n'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'un liquide (ne s'applique pas aux équipements extérieurs spéciaux - dans ce cas, respectez les instructions spéciales indiquées ci-dessous). N'exposez pas cet appareil à des matériaux, liquides ou gaz inflammables.
- Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
- N'essayez jamais de bridger l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- Pour le remplacement, utilisez uniquement des fusibles/ampoules de même type et de même puissance.
- Les réparations, l'entretien et le raccordement électrique ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.
- La température ambiante doit toujours être comprise entre -5° C et +45° C.
- Si cet appareil est utilisé dans un but autre que celui décrit dans ce manuel, il peut subir des dommages, dans ce cas, la garantie est caduque.
- Les sacs en plastique doivent être gardés hors de portée des enfants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE

ATTENTION ! Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez son contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Avisez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage ; contrôlez si des pièces semblent endommagées lors de l'expédition ou si le colis lui-même montre des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tout le matériel d'emballage. Dans le cas où le produit doit être retourné à l'usine, il est important que le produit soit retourné dans son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Le type d'alimentation auquel le produit doit être connecté est indiqué sur l'étiquette à l'arrière du produit. Vérifiez que la tension secteur corresponde à cette tension, toutes les autres tensions que celles spécifiées peuvent endommager l'appareil. Le produit doit également être branché directement sur le secteur et peut être utilisé. Pas de gradateur ni d'alimentation réglable.



Reliez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

INSTALLATION

Etape 1: Placez l'appareil sur une surface plane et dans une zone suffisamment large avec 50 cm d'espace au moins autour de l'appareil.

Etape 2: N'orientez pas la buse directement vers les yeux du public.

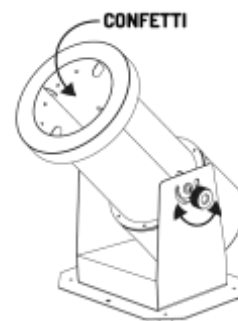
Etape 3: Pour régler l'angle de sortie, desserrez la vis de fixation, réglez l'angle voulu et revissez.

Etape 4: Etablissez la connexion DMX via la prise XLR 3 pôles et branchez la prise secteur.

Etape 5: Allumez l'appareil, mettez l'interrupteur secteur sur la position "ON". L'affichage LCD indique "WARMING UP". Après quelques seconds, l'affichage indique "READY".

Etape 6: Effectuez les réglages via le menu LCD.

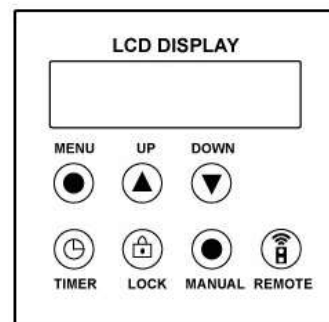
Etape 7: Remplissez l'appareil avec les confettis (accessoires).



FONCTIONNEMENT

Lorsque l'affichage indique "READY", vous pouvez démarrer la production de fumée et effectuer les réglages via le panneau d'affichage.

Menu	Description
Man Vol Out xxx%	Réglage du volume de sortie dans la plage de 0% à 100% via les touches Up/Down.
Interval Set xxxS	Réglage de l'intervalle entre 1 à 100S via les touches Up/Down.
Duration Set xxxS	Réglage de la durée entre 1 à 100S via les touches Up/Down.
Volume Out xxx%	Réglage du volume de sortie dans la plage 0- 100% via les touches UP/Down.
DMX 512 #xxx	Réglage de l'adresse de démarrage DMX pour la gestion DMX via les touches Up/Down.
Wind For Class xx	Réglage de la puissance pendant le fonctionnement dans la plage de 0-100% via les touches Up/Down.
Angel Set xx%	Sans fonction pour ce modèle
Wireless	Activer/désactiver la télécommande sans fil



TELECOMMANDE INFRAROUGE



A : ON / OFF

B : ON / OFF

C : Augmentation du niveau de sortie

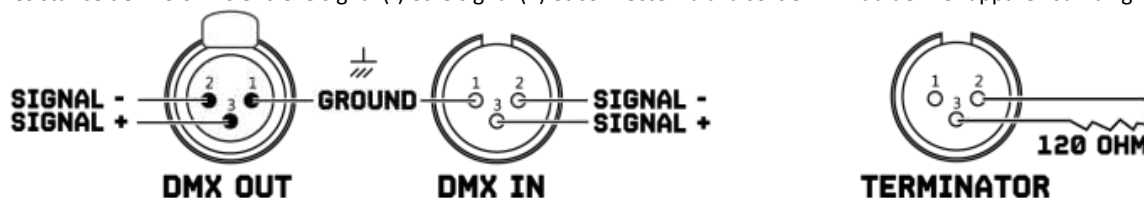
D : Diminution du niveau de sortie

GESTION DMX512

Si vous utilisez un contrôleur DMX standard, vous pouvez connecter la sortie DMX du contrôleur directement à l'entrée DMX du premier appareil dans une chaîne DMX. Connectez toujours la sortie d'un appareil à l'entrée de l'appareil suivant jusqu'à ce que tous les appareils soient connectés entre eux.



Attention : sur le dernier appareil, vous devez terminer la ligne DMX avec une résistance. Prenez un connecteur XLR et soudez une résistance de 120 ohms entre le signal (-) et le signal (+) et connectez-la à la sortie DMX du dernier appareil sur la ligne.



CANAUX DMX

Canal	Fonction	Valuer	Description
1	Ventilateur	000-010	Éventer
		011-255	Ventilateur en marche (vitesse avec ch2)
2	Ventilateur	000-010	Éventer
		011-255	Vitesse du ventilateur, de bas en haut

NETTOYAGE

Nous recommandons un nettoyage régulier de l'appareil, pour retirer les éléments tels que la poussière ...

Remarque: Mis à part le fusible, aucun composant dans l'appareil ne demande une intervention extérieure. Les réparations ou opérations de maintenance ne doivent être effectuées que par un réparateur agréé.



ATTENTION! Débranchez impérativement l'appareil du secteur avant toute opération de maintenance !

- Assurez-vous que les ouïes de ventilation ne soient pas obturées par de la poussière. Au besoin, nettoyez-les.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas en surchauffe.
- Nettoyez les surfaces avec un tissu doux, n'utilisez jamais d'alcool ou de solvants, la surface du boîtier pourrait être endommagée.
- Evitez que l'humidité ne pénètre dans l'appareil.
- L'appareil doit être sec avant d'être rallumé.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, remplacez-le par un fusible de même type et valeur. Avant de remplacer le fusible, débranchez le cordon secteur.



Procédure :

Etape 1 : Ouvrez le porte-fusible sur la face arrière avec un tournevis.

Etape 2 : Retirez l'ancien fusible du porte-fusible.

Etape 3 : Installez le nouveau fusible dans le porte-fusible.

Etape 4 : Remplacez le porte-fusible dans le boîtier.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją z lekarstwem na przyszłość. Zawiera ważne informacje dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.

- Rozpakuj i sprawdź dokładnie, czy nie ma żadnych uszkodzeń transportowych przed użyciem urządzenia
- Przeczytaj uważnie te instrukcje i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że żadne otwory wentylacyjne nie są zablokowane; w przeciwnym razie urządzenie się przegrzeje.



UWAGA: Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy najpierw sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci są zgodne z wartościami podanymi na urządzeniu. Jeśli urządzenie ma przełącznik wyboru napięcia, podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego tylko wtedy, gdy wartości urządzeń i wartości sieciowe są zgodne. Jeśli dołączony przewód zasilający lub zasilacz nie pasują do gniazdka ściennego, skontaktuj się z elektrykiem.

- Po podłączeniu urządzenia sprawdź wszystkie kable, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom, na przykład z powodu potknięć.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zaciśnięty ani uszkodzony. Od czasu do czasu sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający.
- Zawsze odłączaj zasilanie z sieci, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem! Obsługuj przewód zasilający tylko za wtyczkę. Nigdy nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Odłącz przewód zasilający i zasilacz od gniazdka, jeśli istnieje ryzyko uderzenia pioruna lub przed dłuższymi przerwami w pracy.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia w krótkich odstępach czasu.
- Nie podłączaj urządzenia do dimmerpada.
- Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nigdy nie kładź żadnych materiałów na obiektywie.
- Zawsze należy zapewnić swobodną przestrzeń powietrzną o wysokości co najmniej 50 cm wokół urządzenia w celu wentylacji.
- Upewnij się, że obszar pod miejscem instalacji jest zablokowany podczas montażu, opróżniania lub serwisowania urządzenia.
- W przypadku wysokości montażu > 100 cm zawsze należy zamocować urządzenie odpowiednią liną zabezpieczającą. Przymocuj linę zabezpieczającą tylko w poprawnych punktach mocowania. Linka zabezpieczająca nie może być nigdy zamocowana na uchwytach transportowych!
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na wiązkę światła. Zwróć uwagę, że szybkie zmiany w oświetleniu, np. szybko migające światło, może wywoływać napady padaczkowe u osób światłoczułych lub z padaczką.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy. Spójne przerwy w działaniu zapewnią, że urządzenie będzie służyć przez długi czas bez wad.



UWAGA: Jeśli przewód zasilający urządzenia jest wyposażony w styk uziemiający, należy go podłączyć do gniazda z uziemieniem ochronnym. Nigdy nie należy dezaktywować uziemienia ochronnego przewodu zasilającego.

- Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wysokich temperatur, wilgoci lub kurzu.
- Wyczyść urządzenie za pomocą suchej szmatki.
- Nie należy dotykać urządzenia gołymi rękoma podczas pracy (obudowa staje się bardzo gorąca). Odczekaj przynajmniej 5 minut, aż urządzenie ostygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie należy używać tego sprzętu w bezpośrednim sąsiedztwie płynu (nie dotyczy specjalnych urządzeń zewnętrznych - w takim przypadku należy przestrzegać specjalnych instrukcji podanych poniżej). Nie należy wystawiać tego urządzenia na łatwopalne materiały, płyny lub gazy.
- Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Nigdy nie próbuj ominąć przełącznika termostatycznego ani bezpieczników.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Do wymiany używaj bezpieczników / żarówek tego samego typu i tylko tego samego typu.
- Naprawy, serwisowanie i podłączenie elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Temperatura otoczenia musi zawsze wynosić od -5 ° C do + 45 ° C.
- Jeśli urządzenie jest eksploatowane w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może ulec uszkodzeniu, a gwarancja traci ważność.
- Plastikowe torby muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie musi być zainstalowane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe postępowanie z odpadami tego produktu. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym biurem obywatelskim, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI

UWAGA! Natychmiast po otrzymaniu produktu ostrożnie rozpakuj karton, sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały odebrane w dobrym stanie. Natychmiast powiadomić dostawcę i zachować materiał do pakowania w celu sprawdzenia, czy jakkolwiek część wygląda na uszkodzoną przez przesyłkę lub samo opakowanie wykazuje oznaki niewłaściwego postępowania. Zapisz pakiet i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy produkt musi zostać zwrócony do fabryki, ważne jest, aby produkt został zwrócony w oryginalnym opakowaniu fabrycznym i opakowaniu.

Jeśli urządzenie zostało wystawione na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić twoje urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

ZASILACZ

Na etykiecie z tyłu produktu jest wskazany jakiego typu zasilacz musi być podłączony. Sprawdź, czy napięcie w sieci jest właściwe do użytego zasilacza. Każde inne napięcie niż podane, może sprawić nieodwracalne uszkodzenie oświetlenia. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci zasilającej i wtedy dopiero może być używany. Brak ściemniacza lub regulowany zasilacz.



Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

INSTALACJA

Krok 1: Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni i na odpowiednio dużym obszarze z co najmniej 50 wolnej przestrzeni wokół urządzenia.

Krok 2: Nie ustawiaj dyszy wylotowej bezpośrednio w kierunku oczu publiczności.

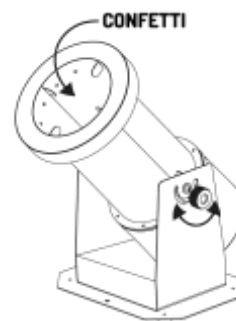
Krok 3: Aby wyregulować kąt wyjściowy, zwolnij śrubę mocującą, wyreguluj żądany kąt i dokręć śrubę mocującą.

Krok 4: Podłącz DMX za pomocą 3-pinowego kabla XLR i podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego.

Krok 5: Włącz urządzenie, ustaw przełącznik zasilania w pozycji „ON”. Na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat „WARMING UP”. Po kilku sekundach na wyświetlaczu LCD pojawi się „READY”.

Krok 6: Dostosuj ustawienia za pomocą wyświetlacza LCD.

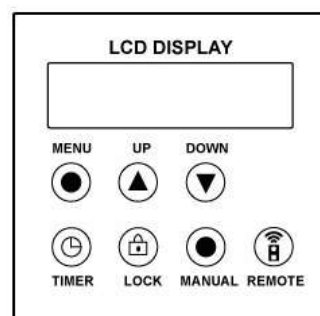
Krok 7: Napełnij urządzenie luźnymi konfetti (akcesoria).



DZIAŁANIE

Gdy na wyświetlaczu pojawi się „READY”, możesz zacząć wytwarzać zamglenie i dostosować ustawienia za pomocą wyświetlacza LCD.

Menu	Opis
Man Vol Out xxx%	Ustaw poziom wyrzutu w zakresie od 0% do 100% za pomocą przycisków W górę / W dół.
Interval Set xxxS	Ustaw interwał od 1 do 100S za pomocą przycisków W górę / W dół.
Duration Set xxxS	Ustaw czas trwania od 1 do 100S za pomocą przycisków Up / Down ..
Volume Out xxx%	Ustaw głośność w zakresie od 0 do 100% za pomocą przycisków W górę / W dół.
DMX 512 #xxx	Dostosuj adres DMX do sterowania DMX za pomocą przycisków W górę / W dół.
Wind For Class xx	Dostosuj moc wiatru podczas funkcji w zakresie 0–100% za pomocą przycisków W górę / W dół.
Angel Set xx%	Brak funkcji dla tego modelu.



PILOT BEZPRZEWODOWY



A: WŁĄCZ / WYŁĄCZ

B: WŁĄCZ / WYŁĄCZ

C: Większa ilość wyrzutu

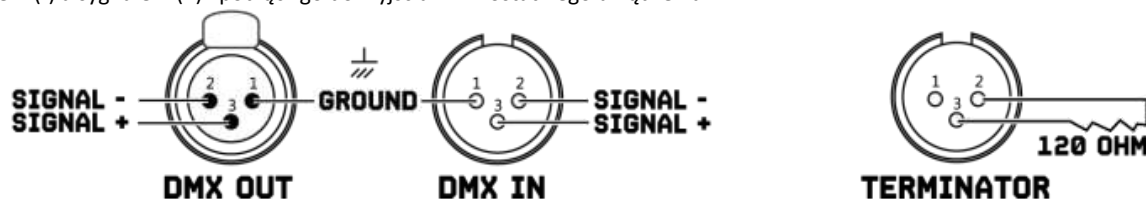
D: Mniejsza ilość wyrzutu

KONTROLA DMX512

Jeśli używasz standardowego kontrolera DMX, możesz podłączyć wyjście DMX kontrolera bezpośrednio do wejścia DMX pierwszego urządzenia w łańcuchu DMX. Zawsze podłącz wyjście jednego urządzenia do wejścia następnego urządzenia, aż wszystkie urządzenia zostaną podłączone.



Uwaga: Na ostatnim urządzeniu musisz mieć linię DMX z rezystorem końcowym. Weź złącze XLR i przylutuj rezystor 120 Ohm między sygnałem (-) a sygnałem (+) i podłącz go do wyjścia DMX ostatniego urządzenia w linii.



KANAŁY DMX

Kanał	Funkcja	Wartość	Opis
1	Wentylator	000-010	Wyłącz wentylator
		011-255	Włącz wentylator (prędkość z ch2)
2	Wentylator	000-010	Wyłącz wentylator
		011-255	Prędkość wentylatora, od niskiej do wysokiej

CZYSZCZENIE

Zalecamy częste czyszczenie urządzenia z zewnątrz, aby usunąć zanieczyszczenia, takie jak kurz itp.

Uwaga: wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części wymagających serwisowania, z wyjątkiem bezpiecznika. Naprawy i czynności serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych sprzedawców.



UWAGA! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka ściennego!

- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zatkane przez kurz. W razie potrzeby usuń kurz.
- Upewnij się, że urządzenie nie może się przegrzać.
- Wyczyść powierzchnie wilgotną szmatką niepozostawiającą włókien. Nigdy nie używaj alkoholu lub innych rozpuszczalników, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powierzchni obudowy.
- Nie pozwól, aby do urządzenia dostała się wilgoć lub wilgoć.
- Przed ponownym włączeniem urządzenie musi być suche.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, należy wymienić bezpiecznik tego samego rodzaju i wartości. Przed wymianą bezpiecznika odłącz przewód zasilający.



Procedura:

- Krok 1: Otwórz uchwyt bezpiecznika na tylnym panelu za pomocą śrubokręta montażowego.
- Krok 2: Usuń stary bezpiecznik z uchwytu bezpiecznika.
- Krok 3: Zainstaluj nowy bezpiecznik w uchwycie bezpiecznika.
- Krok 4: Wymień uchwyt bezpiecznika w obudowie.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage	: 220-240VAC, 50Hz, 6.5A
Confetti angle	: 180°
DMX Channels	: 1
Functions	: DMX, wireless remote, manual and timer
Dimensions per unit	: 275 x 275 x 510mm
Weight (per unit)	: 6,4 kg

Design and product specifications are subject to change without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

- Low Voltage (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
- Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU



